SCHEDULE B

Canada - Nova Scotia Agreement
for Minority-Language Education and
Second-Language Instruction

NOVA SCOTIA ACTION PLAN
2000-01 TO 2002-03

106-04922/

PREAMBLE

FRENCH FIRST LANGUAGE

The mandate of the French First Language programming division (FFL) of the Nova Scotia Department of Education is to develop French programming that reflects the needs of students enrolled in Nova Scotia's Acadian schools. Since 1996, these schools have been under the jurisdiction of the Conseil scolaire acadien provincial (CSAP), which was created as part of the right to self-governance granted by the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* and the *Education Act* of Nova Scotia. The curriculum development team of Department of Education makes recommendations to the Executive Director regarding the orientation of educational programs and services for Acadian schools. The programs developed and the resources assessed by the team should take into account the specificity and diversity of Acadian communities, so as to promote a high quality educational system equivalent to the system for English-speaking students. In all its initiatives, the FFL strives to develop and maintain healthy collaborative relationships with other stakeholders.

For the 2000–01 school year, the CSAP received approximately $24,800,000 in provincial contributions to cover its operating costs, whereas anglophone school boards received $721,700,000 (in both provincial and municipal contributions). The average amount of funding per anglophone student was $4,671 — whereas the average amount of funding per CSAP student was $5,833, i.e. $1,162 more per CSAP student. When this amount is multiplied by the number of CSAP students, the total is $4,943,148 of supplementary funding for the CSAP. This amount is seen as representing the additional costs associated with providing educational services to the linguistic minority in both rural and urban areas of Nova Scotia where Acadian schools are located. The amount of $4,900,000, combined to the province's other direct contributions to various initiatives (such as the contributions by the Department of Education and the CSAP to special projects in French, the special departmental funding for Université Sainte-Anne due to its status of Acadian institution in a rural environment, etc.), represents part of the total provincial contribution of $5,025,352 indicated in the action plan ($4,566,852) and under supplementary funding ($459,500).

As well, the CSAP is granted a credit by the Province of Nova Scotia for the purchase of learning resources. For all seven school boards, the Department of Education anticipates an amount of $7,600,000. This financial commitment is earmarked for the purchase of learning resources to support the curriculum and the calculation is based on a certain amount per student as well as the number of students enrolled in schools. With 4,254 full-time equivalents (FTEs) enrolled in FFL programs in Nova Scotia, the CSAP received an amount of approximately $200,000 for the purchase of learning resources and materials specific to FFL programs. We do not anticipate any changes in this funding in 2001–02.

The federal funding granted as part of the Infrastructure Support Program framework is provided directly to the CSAP to cover the costs associated with the provision of FFL instruction — more specifically, to enable the CSAP to purchase learning resources for the implementation of new programs. This funding is calculated equitably so as to ensure that no school boards receives excessive funding to the expense of other boards. The funding formula is based on the number of FTEs. The boards are granted $34.98 per student, which represents a total of $148,790 for the CSAP.

Université Sainte-Anne received a $120,000 grant to cover the costs associated with post-secondary education. This contribution from the federal government represents a direct grant for the purchase of support resources and materials for FFL ($60,000) and French Second Language (FSL, $60,000). The university also receives a $285,000 provincial grant, which takes into account the fact that Université Sainte-Anne is a minority institution in a rural area.

CONSEIL SCOLAIRE ACADIEN PROVINCIAL

Number of students 1998-99:	Number of students 1999-00:
4,254	4,173

COLLÈGE DE L'ACADIE

Number of Students 1998-99: 173,5	Number of Students 1999-00: 171,6
Full time 168	Full time 167

UNIVERSITÉ SAINTE-ANNE

Number of Students in 1998–99: 256		Number of Students in 1999–00: 312	
Full time (B Ed)	40	Full time (B Ed)	36
Full time (Other)	216	Full time (Other)	276
TOTAL	**256**	**TOTAL**	**312**

FRENCH SECOND LANGUAGE

Curriculum Outline

Basic principle for all programs

Any instruction provided as part of the French Second Language (FSL) curriculum should be conducted in French.

Core French

The Core French program is offered in all anglophone schools in Nova Scotia from Grade 4 to Grade 12. The Core French program is a program in which students study and teachers teach French during specific teaching periods held on a regular basis. This program is compulsory for students in Grade 4 to Grade 9. Students enrolled in Mi'kmaq or Gaelic programs may be exempted.

As indicated in *Public Schools Programs*, school principals and the teaching staff in elementary and junior high schools should ensure that there is a reasonable and productive balance between all subjects. The time allocated to Core French should enable students to achieve the program's learning outcomes. In senior high, a Core French credit involves 110 hours of scheduled time.

Extended Core French

Anglophone school boards may offer an Extended Core French program from Grade 7 to Grade 12. The Extended Core French program involves one French course **and** one social studies course taught in French at each grade level.

Social studies courses are taught as required in the *Public Schools Programs* document.

Early French Immersion

Anglophone school boards may offer an early French immersion program from Primary to Grade 12. The percentage of instruction in the French language is apportioned as follows:

Primary to grade 2	90 - 100 %
Grades 3 to 6	80 - 85 %
Grades 7 to 9	60 - 70 %
Grades 10 to 12	Minimum of 9 credits taught in French

The percentage of instruction taught in French varies from Primary to Grade 6 depending on the availability of French-speaking specialist teachers — i.e. music teachers, physical education teachers, etc. Formal English instruction is introduced in Grade 3, which explains the reduction in percentage for the Grades 3 to 6 period.

Late French Immersion

Anglophone school boards may offer a late French immersion program from Grade 7 (after Core French from Grade 4 to Grade 6) to Grade 12.

The percentage of instruction in French is as follows:

Grades 7 to 9	70 - 75 %
Grades 10 to 12	A minimum of 9 credits taught in French

Diploma

In order to obtain the **French Immersion Certificate**, high school students in Early and Late Immersion must:

- successfully complete the French Language Arts course in Grades 10, 11 and 12;
- successfully complete at least two courses taught in French in each grade (excluding the Core French course)
- successfully complete a total of nine courses taught in French during their high school studies, which represents 50 percent of the number of credits required for graduation.

The courses offered as part of the French immersion program meet the requirements outlined in *Public Schools Programs* document.

French Second Language Grants

In Nova Scotia, Core French is a compulsory course for Grade 4 to Grade 9 students and an optional class in senior high. Regional school boards may also offer Extended Core French and French Immersion programs, but these programs are not compulsory.

In 1999–00, the total number of full time equivalents (FTEs) in Core French in Nova Scotia schools — excluding Early and Late Immersion and Extended Core French — was 7,136 FTEs, i.e. 4.46 percent of the total student population. This number represents the number of FTEs enrolled in Core French for 1999-00.

The average funding granted by the province for each anglophone student enrolled in public schools in 1999–00 was $4,671. Technically speaking, this represents a *provincial* contribution of approximately $33,000,000 ($4,671 x 7,136 FTEs) based on the number of Core French FTEs.

In addition, during the current fiscal year (2000–01) and future fiscal years, the Province of Nova Scotia will provide all school boards with a credit for the purchase of learning resources that all students and teachers in all public schools will be able to use. The Department of Education has obtained $7,600, 000 for this purpose, which represents a financial commitment for the purchase of learning resources to support the curriculum, with a formula based on a per-student amount and the number of students enrolled in schools.

With approximately 17,000 FTEs (2000–01) enrolled in FSL programs in Nova Scotia, there would be a total amount of $840,000 for the purchase of learning resources for such programs. We do not expect this amount to change in 2001–02.

The *federal* portion of funding provided as part of the Infrastructure Support Program framework is granted directly to the six anglophone school boards to cover costs associated with the provision of FSL teaching — more specifically, to enable school boards to purchase learning resources to support the curriculum.

This funding is calculated equitably so as to ensure that no school boards receives excessive funding at the expense of other boards. The funding formula is based on the number of FTEs in Core French, Extended Core French, Early and Late Immersion.

FRENCH SECOND LANGUAGE GRANTS

Categories	Number of Full-Time Equivalents (FTEs)	Amount per FTE	Total
Extended Core French	1,084	$39.02	$42,297
Core French - Elementary	2936	$14.17	$41,603
Core French - Secondary	4,201	$21.51	$90,342
Early Immersion - Elementary	3,172	$24.52	$77,777
Early Immersion - Secondary	1,338	$39.02	$52,2068
Late Immersion	4,367	$39.02	$170,400
GRAND TOTAL	**17,098**		**$474,647 ***

* Total with rounding factor.

Students enrolled in FSL programs (by grade)

1999–00

Levels	Core French	Extended Core French	Early Immersion	Late Immersion
Primary	289	n/a	749	n/a
Grade 1	409	n/a	560	n/a
Grade 2	364	n/a	435	n/a
Grade 3	1,901	n/a	336	n/a
Grade 4	11,535	n/a	489	n/a
Grade 5	11,237	n/a	448	n/a
Grade 6	11,127	n/a	374	n/a
Elementary (other)	22	n/a	n/a	n/a
Grade 7	8,827	1,056	365	1,535
Grade 8	9,512	1,035	304	1,173
Grade 9	9,878	835	267	1,046
Grade 10	4,269	576	266	690
Grade 11	1,946	421	230	568
Grade 12	1,298	249	173	495
TOTALS	**72,614**	**4,172**	**4,996**	**5,507**

Students enrolled in FSL programs (by school board)

1999–00

School Board	Core French	Extended Core French	Early Immersion	Late Immersion
Annapolis-Valley	7,906	1,682	127	173
Cape Breton-Victoria	10,238	380	n/a	712
Chignecto Central	12,636	1,569	306	25
Halifax	25,848	342	3,084	3,669
Southwest	10,316	186	684	928
Strait	5,670	13	795	n/a
TOTALS	**72,614**	**4,172**	**4,996**	**5,507**

NOVA SCOTIA ACTION PLAN
FRENCH FIRST LANGUAGE
2000-01 TO 2002-03

GLOBAL VISION

Education is the basis for the development and enrichment of individuals and communities. Institutions and organizations working with communities whose first language is French consult with their various stakeholders and develop French programs that meet the needs and challenges of Nova Scotia's Acadian community.

Objective 1

TO ENSURE QUALITY FRENCH FIRST LANGUAGE EDUCATION
2000-01 to 2002-03

ACTIVITIES	OUTCOMES	PERFORMANCE INDICATORS	ANTICIPATED COST
I. Educational Framework			
1.1 Grant to the Conseil scolaire acadien provincial (CSAP) to cover additional costs associated with minority language teaching at the elementary and high school levels. • Minority Funds – Granted to the CSAP for students, based on the full time equivalents (FTEs).	• The CSAP is in a position to provide better access to minority language education of a quality equivalent to that of the majority community.	• Increased number of courses and programs offered. • Increase of participation rates of entitled persons. • Improvementot in school achievement. • Assessment of satisfaction level by various stakeholders. • Implementation of mechanisms for consultation. • Improvement of services offered in French education.	**ANNUAL BASIS** Federal Contributions 148 790 $ Provincial Contributions 3 349 747 $ **Total Cost 3 498 537 $**
1.2 Grant to Université Sainte-Anne to cover additional costs associated with minority language education.	• Access to quality training which meets the needs of minority language students and community.	• Increase in participation rates. • Assessment of satisfaction level by various stakeholders. • Increase in the number of graduates. • Success rate in integration to the job market.	**ANNUAL BASIS** Federal Contributions 60 000 $ Provincial Contributions 142 500 $ **Total Cost 202 500 $**
1.3 Provincial administration of programs and policies associated with French First Language education. • Administration of Acadian and French-language Services Branch (AFLSB). • Administration of French First Language Division. • Centre provincial de ressources pédagogiques (CPRP).	• To maintain the ability to manage the educational system in the minority language.	• Increased level of satisfaction of education stakeholders regarding services provided by the Department.	**ANNUAL BASIS** Federal Contributions 480 477 $ Provincial Contributions 480 477 $ **Total Cost 960 954 $**
			Sub-Total I Educational Framework Federal Contributions 689 267 $ Provincial Contributions 3 972 724 $ **Total Cost 4 661 991 $**

II. Programming Initiatives			
2.1 Updating current programs or creating new programs (Primary to Grade 12). • Salaries and operational budget – Consultant, French First Language – Consultant, High School Science / Mathematics – Support staff – Translator • Curriculum development support – Professional development and resources for curriculum development • CSAP Projects: – Curriculum Consultants – Creation of new classes (grade 10 Sydney: teachers)	• Development of comprehensive programming. • Improvement of existing programs. • Programs of studies which are of a quality equivalent to that of the majority community.	• Assessment by users • Increase in the retention rate in French programs • Decrease in the illiteracy rate	**ANNUAL BASIS** Federal Contribution 432 480 $ Provincial Contribution 432 480 $ **Total Cost 864 960 $**
2.2 Integration of technology into teaching and learning • Consultant, Technology Integration • Professional development with technology integration • Curriculum Development • Acquisition of computer-based learning resources	• Improvement of learning. • Improved access to French resources for the CSAP. • Improved access for students in remote areas.	• Assessment by users • Increase in the use of new technology • Increase in the number of technology integration activities	**ANNUAL BASIS** Federal Contribution 75 000 $ Provincial Contribution 75 000 $ **Total Cost 150 000 $**
2.3 Involvement in collaboration projects with other Atlantic provinces for the development of learning tools and programs (APEF). • French - Elementary • Math - Grade 7 - 12 • Social Studies - Grade 9	• Availability of programs and resources through interprovincial co-operation. • Maximized financial resources. • Renewal of five-year agreement.	• Assessment by users of the relevance of programs and resources	**2000-01** **ANNUAL BASIS** Federal Contribution to Nova Scotia 26 810 $ Federal contribution for PEI and Nfld-Lab[1] 32 025 $ Prov. Contribution from Nova Scotia 26 810 $ Prov. Contribution from PEI and Nfld-Lab[2] 10 675 $ **Total Cost 96 320 $**
			Sub-Total II Initiatives en programmation Annual Federal Contribution 534 290 $ Annual Provincial Contribution 534 290 $ **Total Cost 1 068 580 $** 2000-2001 - Fed. & prov. transfers (APEF) 42 700 $

1 Federal contributions for Prince Edward Island and Newfoundland and Labrador will be transfer directly to Nova Scotia only for 2000-01 fiscal year.

2 Provincial contributions from Prince Edward Island are accountable within the Action Plan only for 2000-01.

III. Teaching Staff Training and Development 3.1 Bursaries enabling teaching staff to participate in courses or training sessions • Scholarships for teachers • Bursaries for students in speech and language therapy	• Ongoing training for teaching staff • Improvement of language abilities	18 bursaries for teachers Level of satisfaction of users	**ANNUAL BASIS** Federal Contribution 20 000 $ Provincial Contribution 10 000 $ **Total Cost 30 000 $** **Sub-Total** III Teaching Staff Training and Development Federal Contribution 20 000 $ Provincial Contribution 10 000 $ **Total 30 000 $**
IV. Promotion of language and culture to students 4.1 Bursaries for students enabling them to continue their post-secondary studies in their mother tongue	• Improved access to training programs in the student's mother tongue • Enrichment of French language and culture • Improved integration of graduates into a work environment where the minority language is used	• 9 bursaries for students • Level of satisfaction of users	**ANNUAL BASIS** Federal Contribution 12 000 $ Provincial Contribution 0 $ **Total Cost 12 000 $**
4.2 Support to cultural programs designed to reinforce student language ability • Summer camps • Transfer to monitors' program	• Improved appreciation of French language and culture • Enrichment of programming • Improved integration of entitled individuals into the minority school system	• Increased participation in cultural activities • Increased retention rate in French programming • Satisfaction of participants and organisers	**ANNUAL BASIS** Federal Contribution 49 838 $ Federal Contribution (Monitors) 7 250 $ Provincial Contribution 49 838 $ **Total Cost 106 926 $** **Sub-Total** IV Promotion of language and culture to students Federal Contribution 69 088 $ Provincial Contribution 49 838 $ **Total Cost 118 926 $**
			GRAND TOTAL - ACTION PLAN FFL Annual Federal Contribution 1 312 645 $ Annual Provincial Contribution 4 566 852 $ **Total Cost 5 879 497 $** 2000-01 - Fed. & prov. transfers (APEF) 42 700 $

NOVA SCOTIA ACTION PLAN
FRENCH SECOND LANGUAGE
2000-01 TO 2002-03

GLOBAL VISION

French Second Language programs offered in Nova Scotia's public schools are designed to contribute to the full enrichment of all students. Their goal is to reinforce the knowledge, skills and attitudes that comprise the essential graduation learnings targeted for all Nova Scotia high school graduates. Nova Scotia's French as a Second Language programs are intended to enable all students to communicate effectively in French, to demonstrate an understanding and appreciation of the Canadian reality, to value French language and culture, among others, and to demonstrate respect and appreciation for their own culture.

Objective #2

TO ENSURE QUALITY FRENCH SECOND LANGUAGE EDUCATION
2000-01 to 2002-03

ACTIVITIES	OUTCOMES	PERFORMANCE INDICATORS	PROJECTED INVESTMENT
I. Educational Structure and Support			
1.1 Grant to school boards to cover additional costs associated with French Second Language teaching (*Core French, Extended Core French, Immersion*) at the elementary and secondary levels. Minority Funds – granted based on full time student equivalents.	• School boards will be able to offer students of the majority community a better access to quality French Second Language programs.	• Increased number of courses and programs offered. • Increase in participation rates. • Improved school achievement. • Assessment of satisfaction levels of various stakeholders. • Implementation of consultation processes.	**ANNUAL BASIS** Federal Contr. $476,647 Provincial Contr. $840 000 **Total Cost** **$1 316 647**
1.2 Grant to Université Sainte-Anne to cover additional costs associated with French Second Language teaching.	• Access to quality training which meets the needs of students of the majority community.	• Improvement of programs offered. • Improvement of participation rates. • Assessment of satisfaction levels of various stakeholders. • Increase in the number of graduates.	**ANNUAL BASIS** Federal Contr. $60,000 Provincial Contr. $142,500 **Total Cost** **$202,500**
1.3 Provincial administration of programs and policies associated with French Second Language teaching. • Administration of the Acadian and French Language Services Branch • Administration of French Second Language Division • Administration of the Centre provincial de ressources pédagogiques (CPRP)	• Administrative capacity to maintain French Second Language programming.	• Improved satisfaction rate of various stakeholders regarding services provided by the Department.	**ANNUAL BASIS** Federal Contr. $389,179 Provincial Contr. $389,179 **Total Cost** **$778,358** **Subtotal** I Educational Structure and Support Federal Contr. $925,826 Provincial Contr. $1 371 679 **Total** **$2 297 505**

ACTIVITIES	OUTCOMES	PERFORMANCE INDICATORS	PROJECTED INVESTMENT
II. Programming Initiatives			
2.1 Updating current programs or creating new programs. Primary to Grade 12 • Salaries – Two Curriculum Consultants at the Department of Education (Core French and Immersion). – Support staff for consultants • Special Projects for the School Boards – Board staff responsible for French Second Language. – New class start-up (teachers) • Le néo-roman • Intensive Core French – Creation of awareness – Initial planning(for 2002-03)	• Improvement of existing programs. • Developement of new curriculum. • The quality of the curriculum of courses taught in French will be comparable to that taught in English. • Updating of current curriculum documents. • Creation of new program.	• Assessment of relevance of materials by users. • Increased retention rate in French Second Language programs. • Increased number of graduates. • Collaborative novel written by student. • Intensive teaching of French at grade 6 level.	**ANNUAL BASIS** Federal Contr. $1,210,334 Provincial Contr. $1,210,402 **Total Cost** **$2,420,736**
			ANNUAL BASIS Federal Contr. $31,392 Provincial Contr. $31,392 **Total Cost** **$62,784**
2.2 Integration of technology into teaching and learning. • Special Projects - Halifax Regional School Board – Integration of technology into Core French and Immersion programs at the elementary level. – Integration of technology into Mathematics and Science programs (Grades 7 - 12).	• Improved student learning • Better access to French resources.	• Assessment by users. • Increased use of new techologies. • Increase in availability of technological resources.	**Subtotal** II Programming Initiatives Federal Contr. $1,241,726 Provincial Contr. $1,241,794 **Total** **$2,483,520**
III. Teacher Training and Professional Development			
3.1 Professional development for French Second Language teachers. • Special projects for the implementation of the grades 4 to 6 Core French curriculum and for French immersion curricula at all levels.	• Training relevant to curriculum implementation. • Improvement of teachers' language skills.	• Superior achievement of curriculum learning outcomes. • Increase in number of students reaching curriculum learning outcomes.	**ANNUAL BASIS** Federal Contr. $177,237 Provincial Contr. $177,237 **Total Cost** **$354,474**
3.2 Bursaries enabling teaching staff to participate in courses or training sessions.	• Ongoing training for teachers. • Improvement of teachers' language skills.	• Increase of French language skills. • Satisfaction of bursary recipients. • Awarding of bursaries to 36 teachers.	**ANNUAL BASIS** Federal Contr. $20,000 Provincial Contr. $0 **Total Cost** **$20,000**
			Subtotal III Teacher Training and Professional Dev. Federal Contr. $197,237 Provincial Contr. $177,237 **Total** **$374,474**

ACTIVITIES	OUTCOMES	PERFORMANCE INDICATORS	PROJECTED INVESTMENT
IV. Promotion of Language and Culture			
4.1 Bursaries for students enabling them to continue their postsecondary studies in the other official language.	• Better access to French Second Language programs. • Enrichment of second language and appreciation of French culture.	• Satisfaction of bursary recipients.. • Awarding of bursaries to 30 students.	**ANNUAL BASIS** Federal Contr. $28,000 Provincial Contr. $0 **Total Cost $28,000**
4.2 Student support to cultural programs designed to reinforce students' skills. • French Second Language summer camps. • Transfer to monitor program	• Better appreciation of French language and culture. • Enrichment of curriculum.	• Increased participation in cultural activities. • Increased retention rate in French Second Language programs. • Satisfaction of participants and organisers.	**ANNUAL BASIS** Federal Contr. $167,316 Federal Contr. (Monitors) $14,250 Provincial Contr. $167,316 **Total Cost $348,882**
			Subtotal IV Promotion of Language and Culture Federal Contr. $209,566 Provincial Contr. $167,316 **Total $376,882**
			GRAND TOTAL - FSL ACTION PLAN Annual Federal Contribution $2,574,355 Annual Provincial Contibution. $2,958,026 **Total Cost $5,532,381**

ANNEXE B

Entente Canada — Nouvelle-Écosse
relative à l'enseignement dans la langue de la minorité et
à l'enseignement de la langue seconde

PLAN D'ACTION
2000-2001 À 2002-2003

PRÉAMBULE

FRANÇAIS LANGUE MATERNELLE

Le mandat du secteur des programmes de Français langue maternelle du ministère de l'Éducation consiste à élaborer une programmation en français qui tient compte des besoins des élèves qui fréquentent les écoles acadiennes de la Nouvelle-Écosse. Depuis 1996, ces écoles sont regroupées sous la juridiction du Conseil scolaire acadien provincial (CSAP) qui a été créé pour accorder la gestion scolaire en vertu de la *Charte canadienne des droits et libertés* et de la *Loi sur l'éducation* de la province. L'équipe responsable de l'élaboration des programmes au ministère de l'Éducation voit à faire des recommandations à la direction administrative quant à l'orientation des programmes et des services éducatifs destinés aux écoles acadiennes. Les programmes d'études qui sont élaborés et les ressources qui sont évaluées doivent tenir compte de la spécificité et de la diversité des communautés acadiennes afin de promouvoir un système éducatif de haute qualité, équivalent à celui qui est offert à la communauté anglophone. Dans toutes ses initiatives, le secteur des programmes en français langue maternelle tente de développer et de maintenir des liens de saine collaboration avec les autres intervenants.

Pour l'année scolaire 2000–2001, le CSAP a reçu environ 24 800 000 $ de contributions provinciales pour couvrir ses frais de fonctionnement, tandis que les conseils scolaires anglophones ont reçu 721 700 000 $ (contributions provinciales et municipales). Le financement moyen par élève anglophone s'élevait à 4 671 $ tandis que le financement moyen par élève du CSAP était de 5 833 $, ce qui représente 1 162 $ de plus par élève du CSAP. Si on multiplie ce montant par le nombre d'élèves inscrits au CSAP, cela représente un total de 4 943 148 $ dans le cadre du financement supplémentaire pour le conseil scolaire acadien. Ce montant est considéré comme représentant les coûts supplémentaires liés à l'offre d'une éducation à la minorité linguistique aussi bien dans les régions rurales que dans les régions urbaines de la province de la Nouvelle-Écosse où sont établies les écoles acadiennes. Le montant de 4 900 000 $, combiné aux autres contributions directes de la province à différentes initiatives (comme les contributions du ministère de l'Éducation et du Conseil scolaire acadien provincial aux projets spéciaux en français, le financement ciblé du ministère destiné à l'Université Sainte-Anne en raison de son statut d'établissement acadien en milieu rural, etc.), constitue une partie de la contribution provinciale d'un montant total de 5 026 352 $ indiquée dans le plan d'action (4 566 852 $) et dans le financement supplémentaire (459 500 $).

La province de la Nouvelle-Écosse accorde par ailleurs au CSAP un crédit destiné à l'achat de ressources pédagogiques. Pour l'ensemble des conseils scolaires, le ministère de l'Éducation prévoit un montant de 7 600 000 $. Il s'agit là d'un engagement financier concernant l'achat de ressources pédagogiques destinées à servir d'appui aux programmes d'études et le calcul se fonde sur un montant par élève et sur le nombre d'élèves inscrits dans les écoles. Avec 4 254 élèves équivalents à temps plein (ETP) inscrits aux programmes de français langue maternelle en Nouvelle-Écosse, le CSAP reçoit donc un montant total d'environ 200 000 $ pour l'achat de ressources pédagogiques et de matériel spécifiquement destinés aux programmes de français langue maternelle. Nous nous attendons à ce que ce financement ne change pas en 2001–2002.

Le financement fédéral dans le cadre du Programme de soutien à l'infrastructure est fourni directement au Conseil scolaire acadien provincial pour couvrir les coûts relatifs à l'offre d'un enseignement en français langue maternelle, plus précisément, pour permettre au conseil scolaire d'acheter des ressources pédagogiques pour la mise en oeuvre de nouveaux programmes d'études. Ce financement est calculé de façon équitable afin de s'assurer qu'aucun conseil scolaire ne bénéficie d'un financement excessif au détriment des autres. La méthode de calcul du financement s'appuie sur le nombre d'ETP. On affecte un montant de 34,98 $ par élève, ce qui représente un total de 148 790 $ pour le CSAP.

L'Université Sainte-Anne reçoit une subvention de 120 000 $ pour couvrir les coûts liés aux dépenses d'enseignement postsecondaire. Cette contribution du gouvernement fédéral représente une subvention directe pour l'achat de ressources et de matériel d'appui à la fois pour le français langue maternelle (60 000 $) et pour le français langue seconde (60 000 $). L'université reçoit également une subvention de la province de 285 000 $. Cette subvention tient compte du fait que l'Université Sainte-Anne est un établissement en milieu minoritaire dans une région rurale.

CONSEIL SCOLAIRE ACADIEN PROVINCIAL

Nombre d'élèves 1998-1999 :	**Nombre d'élèves 1999-2000 :**
4 254	**4 173**

COLLÈGE DE L'ACADIE

Nombre d'étudiant(e)s 1998-1999: 173,5	**Nombre d'étudiant(e)s 1999-2000: 171,6**
Plein temps 168	**Plein temps 167**

UNIVERSITÉ SAINTE-ANNE

Nombre d'étudiant(e)s 1998-1999 : 256		**Nombre d'étudiant(e)s 1999-2000 : 312**	
Plein temps (Pédagogie)	40	Plein temps (Pédagogie)	36
Plein temps (Autres)	216	Plein temps (Autres)	276
TOTAL	**256**	**TOTAL**	**312**

FRANÇAIS LANGUE SECONDE

Description des pro4grammes
Principe de base pour tous les programmes

Tout enseignement effectué dans le cadre des programmes de français langue seconde doit se faire en français.

Français de base
Le programme de français de base est offert dans toutes les écoles anglophones de la Nouvelle-Écosse de la 4e année à la 12e année. Le programme de français de base est un programme dans lequel les élèves étudient et les enseignants enseignent le français au cours de périodes d'enseignement prévues à intervalles réguliers. Ce programme est obligatoire pour les élèves de la 4e à la 9e année. Les élèves inscrits à des programmes de mi'kmaq ou de gaélique peuvent être exemptés de cette exigence.

Tel qu'indiqué dans le *Programme des écoles publiques*, les directions d'école et le personnel enseignant des écoles élémentaires et secondaires 1er cycle doivent voir à ce qu'il existe un équilibre raisonnable et productif entre les différentes matières. Le temps affecté au programme de français de base doit permettre aux élèves d'atteindre les résultats d'apprentissage visés de ce programme. Au secondaire 2e cycle, un cours de français de base comprend au moins 110 heures de cours.

Français intensif
Les conseils scolaires anglophones peuvent, s'ils le désirent, offrir un programme de français intensif qui commence en 7e année et se termine en 12e année. Le programme de français intensif comprend un cours de français et un cours de sciences humaines enseigné en français à chaque niveau.

Les cours de sciences humaines sont enseignés comme cela est exigé dans le *Programme des écoles publiques*.

Immersion française précoce
Les conseils scolaires anglophones peuvent, s'ils le désirent, offrir un programme d'immersion française précoce qui commence à la maternelle et se termine en 12e année.
Le pourcentage d'enseignement offert en langue française se définit comme suit :

M à la 2e année	90 - 100 %
3e à la 6e année	80 - 85 %
7e à la 9e année	60 - 70 %
10e à la 12e année	Un minimum de 9 crédits enseignés en français

Le pourcentage d'enseignement en français varie de la maternelle à la 6e année en fonction de la disponibilité d'enseignants spécialisés — c'est-à-dire enseignants de musique, d'éducation physique et autres — qui parlent français. On introduit l'enseignement formel de l'anglais en 3e année, ce qui explique la réduction du pourcentage au cours de la période de la 3e à la 6e année.

Immersion française tardive
Les conseils scolaires anglophones peuvent, s'ils le désirent, offrir un programme d'immersion française tardive qui commence en 7e année (après le programme de français de base de la 4e à la 6e année) et se termine en 12e année.

Le pourcentage d'enseignement offert en langue française est défini comme suit :

7e à la 9e année	70 - 75 %
10e à la 12e année	Un minimum de 9 crédits enseignés en français

Certificat

Pour obtenir le **certificat d'immersion française**, les élèves du deuxième cycle du secondaire en immersion précoce et en immersion tardive doivent :

- réussir le cours de français en 10e année, 11e année et 12e année;
- réussir chaque année au moins deux cours enseignés en français (à l'exclusion du cours de français de base)
- réussir pendant leurs études scolaires au deuxième cycle du secondaire, un total de neuf cours enseignés en français ; ceci représente 50 pour cent du nombre de crédits exigés pour l'obtention du diplôme de fin d'études secondaires.

Les cours offerts dans le programme d'immersion française seront conformes aux exigences du *Programme des écoles publiques.*

Subventions pour le français langue seconde

En Nouvelle-Écosse, le français de base est un cours obligatoire pour les élèves de la 4e à la 9e année et est un cours facultatif au niveau du deuxième cycle du secondaire. Les conseils scolaires régionaux peuvent également offrir des programmes de français intensif et d'immersion mais ces programmes ne sont pas obligatoires.

En 1999–2000, le nombre total d'inscriptions équivalant à des élèves inscrits à temps plein (ETP) en français de base dans les écoles de la Nouvelle-Écosse, à l'exclusion de l'immersion précoce et tardive et du français intensif, était de 7136 ETP, c'est-à-dire 4,46 pour cent de la population étudiante totale. Ce nombre représente le nombre d'ETP inscrits en français de base pour l'année scolaire 1999–2000.

Le financement moyen accordé par la province pour chaque élève anglophone inscrit dans les écoles publiques en 1999-2000 était de 4 671 $. D'après le nombre d'équivalents à temps plein en français de base, ceci représente théoriquement une contribution *provinciale* d'environ 33 000 000 $ (4 671 $ x 7136 ETP).

De surcroît, au cours de l'exercice financier en cours (2000–2001) et des exercices financiers qui suivront, la province de la Nouvelle-Écosse accordera à tous les conseils scolaires un crédit destiné à l'achat de ressources pédagogiques que les élèves et les enseignants de toutes les écoles publiques pourront utiliser. Le ministère de l'Éducation a obtenu 7 600 000 $ à cette fin, qui représente un engagement financier concernant l'achat de ressources pédagogiques destinés à servir d'appui au programme d'études, le calcul se fondant sur un montant par élève et sur le nombre d'élèves inscrits dans les écoles.

Avec environ 17 000 élèves équivalents à temps plein (2000–2001) inscrits aux programmes de français langue seconde en Nouvelle-Écosse, il y aurait un montant total de 840 000 $ qui serait consacré à l'achat de ressources pédagogiques pour ces programmes. Nous nous attendons à ce que ce financement ne change pas en 2001–2002.

Le financement *fédéral* dans le cadre du Programme de soutien à l'infrastructure est fourni directement aux six conseils scolaires anglophones pour couvrir les coûts relatifs à l'offre d'un enseignement en français langue seconde, plus précisément, pour permettre aux conseils scolaires d'acheter des ressources pédagogiques pour appuyer les programmes d'études.

Ce financement est calculé de façon équitable afin de s'assurer qu'aucun programme ne bénéficie d'un financement excessif au détriment des autres. La méthode de calcul du financement s'appuie sur le nombre d'inscriptions équivalant à des élèves inscrits à temps plein (ETP) dans les programmes de français de base, français intensif, immersion précoce et immersion tardive.

SUBVENTIONS POUR LE FRANÇAIS LANGUE SECONDE

Catégories	Nombre d'étudiants équivalents à temps plein (ETP)	Montant par ETP	Total
Français intensif	1 084	39,02 $	42 297 $
Français de base élémentaire	2 936	14,17 $	41 603 $
Français de base secondaire	4 201	21,51 $	90 363 $
Immersion précoce élémentaire	3 172	24,52 $	77 777 $
Immersion précoce secondaire	1 338	39,02 $	52 208 $
Immersion tardive	4 367	39,02 $	170 400 $
Grand Total	**17 098**		**474,647 $ ***

* Total comprend un facteur d'arrondissement

Élèves inscrits aux programmes de français langue seconde (par niveau)

1999-2000

Niveaux	Français de base	Français intensif	Immersion précoce	Immersion tardive
Maternelle	289	s/o	749	s/o
1ère année	409	s/o	560	s/o
2e année	364	s/o	435	s/o
3e année	1 901	s/o	336	s/o
4e année	11 535	s/o	489	s/o
5e année	11 237	s/o	448	s/o
6e année	11 127	s/o	374	s/o
élémentaire (autres)	22	s/o	s/o	s/o
7e année	8 827	1 056	365	1 535
8e année	9 512	1 035	304	1 173
9e année	9 878	835	267	1 046
10e année	4 269	576	266	690
11e année	1 946	421	230	568
12e année	1 298	249	173	495
TOTAUX	**72 614**	**4 172**	**4 996**	**5 507**

Élèves inscrits aux programmes de français langue seconde (par conseil scolaire)

1999-2000

Conseil scolaire	Français de base	Français intensif	Immersion précoce	Immersion tardive
Annapolis-Valley	7 906	1 682	127	173
Cape Breton-Victoria	10 238	380	s/o	712
Chignecto Central	12 636	1 569	306	25
Halifax	25 848	342	3 084	3 669
Southwest	10 316	186	684	928
Strait	5 670	13	795	s/o

TOTAUX	**72 614**	**4 172**	**4 996**	**5 507**

PLAN D'ACTION DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE
FRANÇAIS LANGUE MATERNELLE
2000-2001 À 2002-2003

VISION GLOBALE

L'éducation est la base du développement et de l'épanouissement des personnes et des communautés. Les institutions et les organismes qui oeuvrent auprès des communautés dont le français est la langue maternelle sont à l'écoute des intervenants et développent une programmation en français adaptée aux besoins et aux défis de la société acadienne de la Nouvelle-Écosse.

Objectif 1

ASSURER UN ENSEIGNEMENT DE QUALITÉ DU FRANÇAIS LANGUE MATERNELLE 2000-2001 À 2002-2003

ACTIVITÉS	RÉSULTATS VISÉS	INDICATEURS DE RENDEMENT	INVESTISSEMENT PRÉVU
I. Encadrement éducatif			
1.1 Octroi au Conseil scolaire acadien provincial (CSAP) pour défrayer les coûts supplémentaires relatifs à l'enseignement dans la langue de la minorité aux niveaux élémentaire et secondaire. • Fonds minoritaires – Accordés au CSAP pour les élèves d'après les équivalents à temps plein.	• Le CSAP est en mesure d'offrir un meilleur accès à l'enseignement dans la langue de la minorité et de qualité comparable à celui dont jouit la communauté majoritaire.	• Nombre accru de cours et programmes offerts. • Augmentation des taux de participation des ayants droit. • Progrès dans les résultats scolaires. • Évaluation du niveau de satisfaction par les divers intervenants. • Mécanismes de consultation en place. • Amélioration des services offerts en éducation de langue française.	**BASE ANNUELLE** Contr. fédérale 148 790 $ Contr. provinciale 3 349 747 $ **Total 3 498 537 $**
1.2 Octroi à l'Université Sainte-Anne pour les coûts supplémentaires reliés à l'enseignement dans la langue de la minorité.	• Accès à une formation de qualité qui répond aux besoins des étudiants et de la communauté de langue minoritaire.	• Amélioration des taux de participation. • Évaluation du niveau de satisfaction par les divers intervenants. • Augmentation du nombre de diplômés. • Taux de réussite pour l'insertion dans le marché du travail.	**BASE ANNUELLE** Contr. fédérale 60 000 $ Contr. provinciale 142 500 $ **Total 202 500 $**
1.3 Administration, par la province, des programmes et des politiques relatifs à l'enseignement dans la langue première. • Administration de la Direction des services acadiens et de langue française • Administration du Secteur des programmes de français langue maternelle • Centre provincial de ressources pédagogiques (CPRP)	• Maintenir la capacité d'administrer le système d'enseignement dans la langue de la minorité.	• Niveau de satisfaction accru de la part des intervenants en éducation quant aux services offerts par le ministère.	**BASE ANNUELLE** Contr. fédérale 480 477 $ Contr. provinciale 480 477 $ **Total 960 954 $** **Sous total** I Encadrement éducatif Contr. fédérale 689 267 $ Contr. provinciale 3 972 724 $ **Total 4 661 991 $**

ACTIVITÉS	RÉSULTATS VISÉS	INDICATEURS DE RENDEMENT	INVESTISSEMENT PRÉVU
II. Initiatives en programmation			
2.1 Mise à jour des programmes d'enseignement actuels et/ou création de nouveaux programmes (Maternelle à la 12e année). • Salaires et budget d'opération – Conseillère, français langue maternelle – Conseiller, sciences / maths au secondaire – Personnel d'appui – Traducteur • Appui à la programmation – Développement professionnel et ressources d'appui à la programmation • Projets du CSAP : – Agents pédagogiques – Création de nouvelles classes (10e Sydney : enseignants)	• Développement d'une programmation complète. • Amélioration des programmes existants. • Les programmes d'études seront de qualité comparable à ceux dont jouit la communauté majoritaire.	• Évaluation par les utilisateurs. • Augmentation du taux de rétention à la programmation française. • Diminution du taux d'analphabétisme.	**BASE ANNUELLE** Contr. fédérale 432 480 $ Contr. provinciale 432 480 $ **Total 864 960 $**
2.2 Intégration des nouvelles technologies dans l'enseignement et l'apprentissage. • Conseiller, intégration des technologies • Développement professionnel avec intégration des technologies • Élaboration de programmes d'études • Acquisition de matériel pédagogique informatisé	• Amélioration de l'apprentissage. • Meilleur accès aux ressources en français pour le CSAP. • Meilleur accès pour les élèves des régions éloignées.	• Évaluation par les utilisateurs. • Utilisation accrue des nouvelles technologies. • Augmentation des activités d'intégration de la technologie.	**BASE ANNUELLE** Contr. fédérale 75 000 $ Contr. provinciale 75 000 $ **Total 150 000 $**
2.3 Participation à un projet de collaboration avec les autres provinces de l'Atlantique pour l'élaboration d'outils pédagogiques et de programmes (FÉPA). • français - élémentaire • math - 7e - 12e • sciences humaines - 9e	• Disponibilité de programmes et de ressources grâce à la coopération interprovinciale. • Ressources financières maximisées. • Renouvellement de l'entente quinquennale.	• Évaluation par les utilisateurs de la pertinence des programmes et des ressources.	**BASE ANNUELLE** Contr. fédérale à la Nouvelle-Écosse 26 810 $ Contr. fédérale pour I-P-E et T-N - L[1] 32 025 $ Contr. provinciale de la Nouvelle-Écosse 26 810 $ Contr. provinciale de l'I-P-E et T-N-L[2] 10 675 $ **Total 96 320 $**
			Sous total II Initiatives en programmation Contribution fédérale annuelle 534 290 $ Contr. provinciale annuelle 534 290 $ **Total 1 068 580 $** 2000-2001 -Transferts féd. et prov. FÉPA 42 700 $

1 Les contributions fédérales pour l'Île-du-Prince-Édouard et pour Terre-Neuve et le Labrador seront versées à la Nouvelle-Écosse uniquement pour l'exercice financier 2000-2001.
2 Les contribution provinciales de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve et du Labrador sont comptabilisées dans le plan d'action uniquement pour 2000-2001.

ACTIVITÉS	RÉSULTATS VISÉS	INDICATEURS DE RENDEMENT	INVESTISSEMENT PRÉVU
III. Formation et perfectionnement du personnel enseignant 3.1 Octroi de bourses permettant au personnel enseignant de participer à des cours ou à des stages de formation. • Bourses d'études pour les enseignants • Bourses pour étudiants en orthophonie	• Formation continue du personnel enseignant. • Améliorer les habilités langagières.	• 18 bourses pour enseignants • Satisfaction des utilisateurs.	**BASE ANNUELLE** Contr. fédérale 20 000 $ Contr. provinciale 10 000 $ **Total 30 000 $** **Sous total** III Formation et perfectionnement du personnel enseignant Contr. fédérale 20 000 $ Contr. provinciale 10 000 $ **Total 30 000 $**
IV. Promotion de la langue et de la culture chez les élèves 4.1 Octroi de bourses aux étudiants de la minorité leur permettant de poursuivre leurs études postsecondaires dans leur langue maternelle.	• Meilleur accès à des programmes de formation dans la langue maternelle de l'étudiant. • Enrichissement de la langue et de la culture françaises. • Meilleure intégration des diplômés à un milieu de travail où est utilisée la langue de la minorité.	• 9 bourses pour étudiants • Satisfaction des utilisateurs.	**BASE ANNUELLE** Contr. fédérale 12 000 $ Contr. provinciale 0 $ **Total 12 000 $**
4.2 Soutien à des programmes culturels qui renforcent les compétences linguistiques des élèves. – Camps d'été – Transfert au programme des moniteurs	• Meilleure appréciation de la langue et de la culture françaises. • Enrichissement de la programmation. • Meilleure intégration des ayants droit dans le système scolaire de la minorité.	• Plus grande participation aux activités culturelles. • Augmentation du taux de rétention à la programmation française. • Satisfaction des participants et des organisateurs.	**BASE ANNUELLE** Contr. fédérale 49 838 $ Contr. fédérale (Moniteurs) 7 250 $ Contr. provinciale 49 838 $ **Total 106 926 $** **Sous total** IV Promotion de la langue et de la culture chez les élèves Contr. fédérale 69 088 $ Contr. provinciale 49 838 $ **Total 118 926 $**
			GRAND TOTAL - FLM PLAN D'ACTION Contr. fédérale annuelle 1 312 645 $ Contr. provinciale annuelle 4 566 852 $ **Total 5 879 497 $** 2000-2001 -Transferts féd. et prov. FÉPA 42 700 $

PLAN D'ACTION DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE
FRANÇAIS LANGUE SECONDE
2000-2001 À 2002-2003

VISION GLOBALE

Les programmes de français langue seconde offerts dans les écoles publiques de la Nouvelle-Écosse sont conçus de façon à contribuer au plein épanouissement de tous les élèves. Ils visent le renforcement des connaissances, des compétences et des attitudes qui constituent les résultats d'apprentissage transdisciplinaires que tous les élèves de la Nouvelle-Écosse doivent atteindre avant la fin de leur scolarité. Les programmes de français langue seconde de la Nouvelle-Écosse visent à permettre à tous les élèves de communiquer efficacement en français, de démontrer une compréhension et une appréciation de la réalité canadienne, de valoriser la langue et la culture françaises, parmi d'autres, et de démontrer un respect et une appréciation de leur propre culture.

Objectif 2

ASSURER UN ENSEIGNEMENT DE QUALITÉ DU FRANÇAIS LANGUE SECONDE
2000-2001 à 2002-2003

ACTIVITÉS	RÉSULTATS VISÉS	INDICATEURS DE RENDEMENT	INVESTISSEMENT PRÉVU
I. Encadrement Éducatif			
1.1 Octroi aux conseils scolaires pour défrayer les coûts supplémentaires relatifs à l'enseignement de la langue seconde (*français de base, français intensif, immersion*) aux niveaux élémentaire et secondaire. Fonds pour la langue seconde – accordés par élève d'après les équivalents à pleins temps.	• Conseils scolaires sont en mesure. d'offrir aux élèves de la communauté majoritaire un meilleur accès à des programmes de qualité pour l'enseignement de la langue seconde.	• Nombre accru de cours et de programmes offerts • Augmentation des taux de participation. • Progrès dans les résultats scolaires. • Évaluation du niveau de satisfaction par les divers intervenants. • Mécanismes de consultation en place.	**BASE ANNUELLE** Contr. fédérale 476,647 $ Contr. provinciale 840 000 $ **Total 1 316 647 $**
1.2 Octroi à l'Université Sainte-Anne pour les coûts supplémentaires reliés à l'enseignement de la langue seconde.	• Accès à une formation de qualité qui répond aux besoins des étudiants et de la communauté majoritaire.	• Amélioration des programmes offerts. • Amélioration des taux d'inscriptions. • Évaluation du niveau de satisfaction par les divers intervenants. • Augmentation du nombre de diplômés.	**BASE ANNUELLE** Contr. fédérale 60 000 $ Contr. provinciale 142 500 $ **Total 202 500 $**
1.3 Administration, par la province, des programmes et des politiques relatifs à l'enseignement de la langue seconde. • Administration de la Direction des services acadiens et de langue française • Administration du secteur des programmes de français langue seconde • Centre provincial de ressources pédagogiques (CPRP).	• Maintien de la capacité d'administrer le système d'enseignement de la langue seconde.	• Niveau de satisfaction accru de la part des divers intervenants quant aux services offerts par le ministère.	**BASE ANNUELLE** Contr. fédérale 389 179 $ Contr. provinciale 389 179 $ **Total 778 358 $**
			Sous total I Encadrement Éducatif Contr. fédérale 925 826 $ Contr. provinciale 1 371 679 $ **Total 2 297 505 $**

ACTIVITÉS	RÉSULTATS VISÉS	INDICATEURS DE RENDEMENT	INVESTISSEMENT PRÉVU
II. Initiatives en programmation 2.1 Mise à jour des programmes d'enseignement actuels et/ou création de nouveaux programmes. Maternelle à la 12e année. • Salaires – Deux conseillères en programmation (Français de base et Immersion) au ministère de l'Éducation. – Personnel d'appui pour les deux conseillères. • Projets spéciaux pour les conseils scolaires – Responsables des programmes de français langue seconde – Création de nouvelles classes (enseignants) • Le néo-roman • Enseignement intensif de français – Sensibilisation – Planification (pour 2002-2003)	• Amélioration des programmes existants. • Élaboration de nouveaux programmes. • Les programmes d'études seront de qualité comparable à la programmation anglaise. • Mise en jour des programmes d'études. • Création de nouveaux programmes.	• Évaluation par les utilisateurs de la pertinence du matériel. • Augmentation du taux de rétention aux programmes de français langue seconde. • Augmentation du nombre de diplômés. • Création d'un roman collectif par les élèves. • Enseignement intensif du français de base en 6e année.	**BASE ANNUELLE** Contr. fédérale 1 210 334 $ Contr. provinciale 1 210 402 $ **Total 2 420 736 $**
2.2 Intégration des nouvelles technologies dans l'enseignement et l'apprentissage. • Projets spéciaux - Conseil scolaire régional d'Halifax. – Intégration des technologies dans les programmes de français de base et d'immersion à l'élémentaire. – Intégration des technologies en mathématiques et en sciences (7e à la 12e année).	• Amélioration de l'apprentissage. • Meilleur accès aux ressources en français.	• Évaluation par les utilisateurs. • Utilisation accrue des nouvelles technologies. • Augmentation des ressources technologiques.	**BASE ANNUELLE** Contr. fédérale 31 392 $ Contr. provinciale 31 392 $ **Total 62 784 $** **Sous total** II Initiatives en programmation Contr. fédérale 1 241 726 $ Contr. provinciale 1 241 794 $ **Total 2 483 520 $**
III. Formation et perfectionnement du personnel enseignant 3.1 Appui à des projets de perfectionnement pour le personnel enseignant du français langue seconde. • Projets spéciaux pour la mise en oeuvre des programmes d'études de français de base 4e à 6e année et d'immersion à tous les niveaux.	• Formation pertinente à la mise en oeuvre de programmes d'études. • Amélioration des habiletés langagières du personnel enseignant.	• Atteintes supérieures des résultats d'apprentissage des programmes d'études. • Augmentation du nombre d'élèves qui atteignent les résultats d'apprentissage.	**BASE ANNUELLE** Contr. fédérale 177 237 $ Contr. provinciale 177 237 $ **Total 354 474 $**
3.2 Octroi de bourses permettant au personnel enseignant de participer à des cours ou à des stages de formation.	• Formation continue du personnel enseignant. • Amélioration des habiletés langagières du personnel enseignant.	• Amélioration des habiletés langagières en français. • Degré de satisfaction des récipiendaires. • Attribution de bourses à 36 enseignants.	**BASE ANNUELLE** Contr. fédérale 20 000 $ Contr. provinciale 0 $ **Total 20 000 $** **Sous total** III Formation et perfectionnement du personnel enseignant Contr. fédérale 197 237 $ Contr. provinciale 177 237 $ **Total 374 474 $**

ACTIVITÉS	RÉSULTATS VISÉS	INDICATEURS DE RENDEMENT	INVESTISSEMENT PRÉVU
IV. Promotion de la langue et de la culture chez les élèves			
4.1 Octroi de bourses aux étudiants leur permettant de poursuivre leurs études postsecondaires dans l'autre langue officielle.	• Meilleur accès à des programmes de formation en langue seconde. • Enrichissement de la langue seconde et appréciation de la culture française.	• Satisfaction des boursiers • Attribution de bourses à 30 élèves.	**BASE ANNUELLE** Contr. fédérale 28 000 $ Contr. provinciale 0 $ **Total 28 000 $**
4.2 Soutien à des programmes culturels qui renforcent les compétences linguistiques des élèves. • Camps d'été offerts pour Français langue seconde • Transfert du programme des moniteurs	• Meilleure appréciation de la langue et de la culture françaises. • Enrichissement de la programmation.	• Plus grande participation aux activités culturelles. • Augmentation du taux de rétention aux programmes de français langue seconde. • Satisfaction des participants et des organisateurs.	**BASE ANNUELLE** Contr. fédérale 167, 316 $ Contr. fédérale (Moniteurs) 14 250 $ Contr. provinciale 167 316 $ **Total 348 882 $**
			Sous total IV Promotion de la langue et de la culture chez les élèves Contr. fédérale 209 566 $ Contr. provinciale 167 316 $ **Total 376 882 $**
			GRAND TOTAL - FLS PLAN D'ACTION Contr. fédérale 2 574 355 $ Contr. provinciale 2,958,026 $ **Total 5,532,381 $**